
FATE

THE WINX SAGA

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Brian Young

Fate: The Winx Saga is a live-action reimagining of the Italian cartoon Winx Club from Iginio Straffi.

EPISODE 2.03

"Your Newfound Popularity"

La escuela se prepara para el banquete de ex alumnos, donde Stella está decidida a exponer la verdadera naturaleza de Rosalind. Sam lucha por sobrellevar la situación y Aisha se arriesga.

Escrito por:

Amanda Rosenberg

Dirección:

Sallie Aprahamian

Emisión:

16.09.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

FATE: THE WINX SAGA is a Netflix Original series

Miembros del reparto

Abigail Cowen	...	Bloom Peters
Hannah van der Westhuysen	...	Princess Stella
Precious Mustapha	...	Aisha
Eliot Salt	...	Terra Harvey
Elisha Applebaum	...	Musa
Danny Griffin	...	Sky
Sadie Soverall	...	Beatrix
Freddie Thorp	...	Riven
Theo Graham	...	Dane
Jacob Dudman	...	Sam
Robert James-Collier	...	Saul Silva
Ken Duken	...	Andreas
Miranda Richardson	...	Headmistress Rosalind
Leah Minto	...	Kat
Daniel Betts	...	Professor Harvey
Sean Sagar	...	Marco
Jayden Revri	...	Devin
JJ Battell	...	Luke
Shameem Ahmad	...	Bavani Selvarajah
Paulina Chávez	...	Flora
Brandon Grace	...	Grey
Éanna Hardwicke	...	Sebastian
James Lance	...	Uncle Arthur
Lesley Sharp	...	Rosalind

1
00:00:06 --> 00:00:07
Sky.

2
00:00:10 --> 00:00:13
UNA SERIE DE NETFLIX

3
00:00:17 --> 00:00:19
- Andreas quemó la casa.
- Sí, lo sé.

4
00:00:21 --> 00:00:24
Tiene mal carácter. Siempre lo tuvo.

5
00:00:26 --> 00:00:28
Debo haberme perdido esa historia.

6
00:00:29 --> 00:00:33
¿Puedes llevarte esta porquería?
Ya sé que no es de Andreas.

7
00:00:35 --> 00:00:39
Pasaron unos pocos meses
y ya sueñas como él, Sky.

8
00:00:39 --> 00:00:41
- ¿Cómo entraste aquí?
- Harvey.

9
00:00:42 --> 00:00:45
- Sky, tenemos que hablar.
- No.

10
00:00:45 --> 00:00:48
Te atraparán
por infiltrarte en la escuela.

11

00:00:48 --> 00:00:53
- Después de que Bloom te ayudó.
- Hoy casi me atrapan, Sky.

12
00:00:53 --> 00:00:57
Y me hizo ver que es cuestión de tiempo
antes de que me encuentren.

13
00:00:57 --> 00:01:01
¿Qué esperas que haga?
No me iré al exilio sin verte.

14
00:01:03 --> 00:01:05
Te estoy pidiendo perdón.

15
00:01:05 --> 00:01:07
Bien. Lo dijiste.

16
00:01:08 --> 00:01:09
Ya puedes irte.

17
00:01:11 --> 00:01:14
Solo dime
qué debo hacer para arreglar esto.

18
00:01:15 --> 00:01:19
Irte. De Alfea. De Blackbridge.
De todos lados.

19
00:01:20 --> 00:01:22
Vete y no regreses nunca.

20
00:01:38 --> 00:01:39
¡Saul!

21
00:01:40 --> 00:01:42
Qué bueno que viniste.

22

00:01:44 --> 00:01:45
¿Cómo me encontraste?

23

00:01:45 --> 00:01:48
Por suerte, a algunos
aún les importan las reglas.

24

00:01:48 --> 00:01:51
- Lo siento mucho.
- Tan diferentes.

25

00:01:52 --> 00:01:55
Y aun así comparten la misma debilidad.

26

00:01:56 --> 00:01:58
Y por eso es que nunca tuve hijos.

27

00:01:59 --> 00:02:02
Llévalo al ala este. Tenemos espacio.

28

00:02:41 --> 00:02:44
- Me diste lo más pesado.
- Te ofreciste a ayudar.

29

00:02:44 --> 00:02:49
Me ofrecí para comprar algunas cosas
para el banquete e ir a ver a Sebastian.

30

00:02:49 --> 00:02:53
Luego a alguien se le ocurrió
darlo todo para el banquete.

31

00:02:53 --> 00:02:55
El banquete de exalumnos es importante.

32

00:02:55 --> 00:02:59
Vendrán todos los graduados notables
de Alfea de los últimos 50 años.

33
00:03:00 --> 00:03:03
¿Y quieres que sepan
que ayudaste con los centros de mesa?

34
00:03:04 --> 00:03:06
¿En serio quieres saber?

35
00:03:07 --> 00:03:08
Sí.

36
00:03:08 --> 00:03:11
Esta noche es el primer paso
de mi plan de 20 años.

37
00:03:11 --> 00:03:14
La directora Dowling
le habla bien de mí a los exalumnos.

38
00:03:14 --> 00:03:18
Trabajo para uno de ellos en la capital,
vuelvo a Alfea a enseñar,

39
00:03:18 --> 00:03:19
sigo ascendiendo.

40
00:03:19 --> 00:03:23
Y en otro banquete, Dowling renuncia
y yo me convierto en directora.

41
00:03:25 --> 00:03:27
Por eso no le cuento a nadie
sobre mi plan.

42

00:03:28 --> 00:03:30
¡No! Supongo que me hace pensar...

43
00:03:31 --> 00:03:34
en que lo más lejano que yo planeé
es el almuerzo.

44
00:03:34 --> 00:03:36
Y estoy dudando.

45
00:03:36 --> 00:03:39
¿Nunca pensaste
en tu vida después de Alfea?

46
00:03:39 --> 00:03:44
En Gardenia, lo único que quería
era terminar la secundaria.

47
00:03:45 --> 00:03:48
Tener una vida normal.
Ser artista o ingeniera.

48
00:03:49 --> 00:03:50
Luego apareció Alfea.

49
00:03:51 --> 00:03:53
Tenemos diez minutos.

50
00:03:57 --> 00:04:00
Debe tener a las hadas desaparecidas
en el ala este.

51
00:04:00 --> 00:04:03
Y tiene todas las entradas vigiladas.

52
00:04:03 --> 00:04:06
Esos guardias estarán ocupados esta noche.

53

00:04:06 --> 00:04:10

Mis excompañeros son importantes ahora.
Necesitan protección.

54

00:04:10 --> 00:04:13

¿Dices que vayamos al ala este hoy,
durante el banquete?

55

00:04:14 --> 00:04:16

O cuando sea. Sin presión.

56

00:04:16 --> 00:04:18

¿Qué son unas hadas más sin magia?

57

00:04:18 --> 00:04:20

Rosalind no irá tras una de ustedes.

58

00:04:20 --> 00:04:22

Y eso es suficiente, ¿no?

59

00:04:23 --> 00:04:24

Sé que es arriesgado,

60

00:04:25 --> 00:04:29

pero después de la votación,
será más difícil derrotar a Rosalind.

61

00:04:29 --> 00:04:30

¿Qué votación?

62

00:04:30 --> 00:04:32

La reina nombra a la directora,

63

00:04:32 --> 00:04:34

pero los exalumnos

votan para oficializarla.

64

00:04:34 --> 00:04:37

Normalmente es una formalidad, pero...

65

00:04:37 --> 00:04:40

Rosalind no ve
a estas personas hace 16 años.

66

00:04:40 --> 00:04:43

Así que usará esta noche
para recordarnos quién es.

67

00:04:44 --> 00:04:46

Si sale bien,
será oficialmente la directora.

68

00:04:46 --> 00:04:48

Si no...

69

00:04:48 --> 00:04:51

¿Qué pensarían los poderosos de Solaria

70

00:04:51 --> 00:04:54

si se enteraran de que Rosalind
roba magia de sus alumnos?

71

00:04:54 --> 00:04:55

Necesitan pruebas.

72

00:04:58 --> 00:05:00

Vamos, tenemos que volver.

73

00:05:02 --> 00:05:03

¿Llamó?

74

00:05:04 --> 00:05:05
¿Silva?

75

00:05:06 --> 00:05:07
No.

76

00:05:07 --> 00:05:10
Cuanto menos sepamos de él,
más seguro estará.

77

00:05:10 --> 00:05:11
Lo sé.

78

00:05:12 --> 00:05:16
Cuando Sky me dijo que le pidió
que se fuera, no pensé que...

79

00:05:18 --> 00:05:19
se iría.

80

00:05:19 --> 00:05:24
Las relaciones
entre no padre y no hijo son complicadas.

81

00:05:34 --> 00:05:36
No hay premios por terminar antes.

82

00:05:36 --> 00:05:38
Irme. Ese es el premio.

83

00:05:43 --> 00:05:47
Supongo que Riven te contó
lo que pasó en la casa de Saul.

84

00:05:47 --> 00:05:48
¿En mi casa?

85

00:05:49 --> 00:05:50

Sí, me enteré.

86

00:05:53 --> 00:05:55

Esta noche será larga y tediosa.

87

00:05:55 --> 00:05:59

Exalumnos pomposos
que no trabajaron ni un día de sus vidas.

88

00:06:01 --> 00:06:03

Esto suele ayudarme.

89

00:06:04 --> 00:06:06

- ¡Riven!
- Tómame la tarde.

90

00:06:06 --> 00:06:07

Mejora tu actitud.

91

00:06:08 --> 00:06:09

Y la de él.

92

00:06:11 --> 00:06:13

Ambos han estado de mal humor.

93

00:06:21 --> 00:06:24

- Hay un pestillo.
- Sí, sé que hay un pestillo.

94

00:06:24 --> 00:06:28

Cuánta frustración reprimida.
Supongo que los rumores son ciertos.

95

00:06:28 --> 00:06:31

Que el trío fue demasiado para ti.

96

00:06:31 --> 00:06:32
No fue demasiado.

97

00:06:33 --> 00:06:34
Solo se terminó.

98

00:06:34 --> 00:06:36
¿Alguien le avisó a él?

99

00:06:43 --> 00:06:45
¿Te inspiraste en mi cabello?

100

00:06:46 --> 00:06:47
Nada mal.

101

00:06:49 --> 00:06:50
¿Es una selva tropical o...?

102

00:06:50 --> 00:06:52
Cielos, lo siento.

103

00:06:52 --> 00:06:55
Mi mente está en un millón de lugares.

104

00:06:58 --> 00:06:59
Philip, vete. Sí.

105

00:06:59 --> 00:07:01
Está distinto esta semana.

106

00:07:02 --> 00:07:06
Es duro trabajar con Rosalind,
pero es como que se apagó su chispa.

107

00:07:06 --> 00:07:07
¿Por Devin?

108
00:07:08 --> 00:07:10
- ¿Lo que hice?
- Lo hizo Rosalind.

109
00:07:11 --> 00:07:12
No, es más que eso.

110
00:07:12 --> 00:07:15
Lo oí al teléfono con alguien de Malacoy.

111
00:07:15 --> 00:07:16
¿Academia Malacoy?

112
00:07:16 --> 00:07:21
Rechazó un trabajo allí hace unos años.
Dijo que nunca dejaría a Alfea. Pero...

113
00:07:23 --> 00:07:25
No sé qué significará para mí y Sam.

114
00:07:26 --> 00:07:29
Entrega especial. Tranquilos. Ayudaré.

115
00:07:29 --> 00:07:31
Ya tenemos ayuda.

116
00:07:31 --> 00:07:33
Sí, no es necesario.

117
00:07:35 --> 00:07:36
Hola.

118
00:07:38 --> 00:07:40

- Esta es tu silla.
- Solo...

119
00:07:40 --> 00:07:42
- Puedo moverme.
- Ya me iba.

120
00:07:43 --> 00:07:44
Puedo moverme.

121
00:07:48 --> 00:07:49
Igual ya me iba.

122
00:07:52 --> 00:07:53
Bien.

123
00:07:55 --> 00:07:56
Nos vemos luego.

124
00:08:01 --> 00:08:03
Eso fue... interesante.

125
00:08:04 --> 00:08:05
Doloroso.

126
00:08:05 --> 00:08:07
Nos mandábamos mensajes y ya no.

127
00:08:08 --> 00:08:10
Sí, es incómodo. Cambiemos de tema.

128
00:08:23 --> 00:08:23
¿Estás bien?

129
00:08:25 --> 00:08:26
Claro que sí.

130

00:08:27 --> 00:08:30

Me voy al cuarto.

Tengo que bañarme y prepararme.

131

00:08:30 --> 00:08:33

Y ver si Grey se recuperó
de lo que sea que fue eso.

132

00:08:33 --> 00:08:34

Nos vemos.

133

00:08:40 --> 00:08:41

¿Estás bien?

134

00:08:49 --> 00:08:52

¿Recuerdas

que le quité el enojo a Sam con magia?

135

00:08:53 --> 00:08:57

Dejé de hacerlo por lo que dijiste,
que podría estar acumulándose.

136

00:08:57 --> 00:08:58

Y parece estar bien.

137

00:08:58 --> 00:09:00

Ese es el problema. No está bien.

138

00:09:01 --> 00:09:04

Recién, cuando miró a Rosalind,
se llenó de ira,

139

00:09:04 --> 00:09:06

pero sonrió y me mintió en la cara.

140

00:09:08 --> 00:09:10
Me está ocultando algo sobre ella.

141
00:09:10 --> 00:09:12
Cuanto antes se vaya, mejor.

142
00:09:13 --> 00:09:16
Esta noche se dividirá en dos eventos.

143
00:09:16 --> 00:09:19
El encuentro entre exalumnos y estudiantes

144
00:09:19 --> 00:09:22
y el banquete,
solo para exalumnos y personalidades.

145
00:09:24 --> 00:09:25
Tú eres una personalidad.

146
00:09:27 --> 00:09:30
Mi mamá no vendrá este año,
pero mi tío sí.

147
00:09:30 --> 00:09:33
Tengo mucho que hablar con él.

148
00:09:34 --> 00:09:36
Hablaré mientras consigues pruebas.

149
00:09:36 --> 00:09:37
¿Es confiable?

150
00:09:37 --> 00:09:39
Sí, ve a la gente por lo que son.

151
00:09:40 --> 00:09:44

Y no tiene miedo de decirlo.
Él y Rosalind no se llevan para nada bien.

152

00:09:45 --> 00:09:47
Al menos alguien la ve
como es en realidad.

153

00:10:19 --> 00:10:22
Los invitados están llegando.
Todo está listo.

154

00:10:26 --> 00:10:27
Deberíamos ir.

155

00:10:29 --> 00:10:31
Los guardias saben qué hacer.

156

00:10:37 --> 00:10:39
Hora de la cena y un espectáculo.

157

00:10:54 --> 00:10:55
Es el duque Hammerström.

158

00:10:55 --> 00:10:57
Duque Hammer ¿qué?

159

00:10:57 --> 00:10:58
Hammerström.

160

00:10:58 --> 00:11:01
Es como un Jeff Bezos de Solaria.

161

00:11:01 --> 00:11:05
Perfeccionó la compra por pensamiento.
Lo piensas, lo compras. Una pesadilla.

162

00:11:05 --> 00:11:10
El duque Oscar Hammerström,
hada de la mente, graduado en 1982.

163
00:11:10 --> 00:11:13
Monopolizó los productos del Otro Mundo.

164
00:11:13 --> 00:11:17
- ¿Hiciste tarjetas?
- Sí. Para empezar conversaciones.

165
00:11:17 --> 00:11:19
¿Así funcionan las conversaciones?

166
00:11:20 --> 00:11:22
Aimee LeRoy, mucho gusto.

167
00:11:22 --> 00:11:24
El otro día estaba haciendo té

168
00:11:24 --> 00:11:28
y recordé su teoría
sobre la mecánica de fluidos elemental.

169
00:11:29 --> 00:11:31
Sí, no siempre sale bien.

170
00:11:31 --> 00:11:34
Pero tenemos unas horas para charlar
antes de ir al ala este.

171
00:11:34 --> 00:11:38
Me quedaré contigo para moderar
las joyitas que escribiste.

172
00:11:39 --> 00:11:43
¿Todos los que estudiaron en Alfea

son como el duque Hammerstrong?

173

00:11:44 --> 00:11:47
¿No hay trabajos normales
en el Otro Mundo? Contadores o...

174

00:11:47 --> 00:11:51
Claro que sí.
Solo que la mayoría no estudió en Alfea.

175

00:11:51 --> 00:11:55
La razón por la que todos los alumnos
son tan poderosos es porque...

176

00:11:56 --> 00:11:58
esta escuela es la mejor.

177

00:11:59 --> 00:12:01
Sé cómo entrar al ala este.

178

00:12:01 --> 00:12:06
Y no se alteren,
pero creo que será más fácil si voy sola.

179

00:12:06 --> 00:12:07
- No.
- ¿Qué?

180

00:12:07 --> 00:12:08
No pasa nada.

181

00:12:08 --> 00:12:11
Además, si me atrapan,
puedo manejar a Rosalind.

182

00:12:13 --> 00:12:15
Ya vuelvo.

183

00:12:18 --> 00:12:19

¿Puedo ayudarte?

184

00:12:20 --> 00:12:23

Tomé esto de la oficina de Rosalind.

¿Tomamos?

185

00:12:23 --> 00:12:26

Estoy ocupada, pero seguro...

186

00:12:26 --> 00:12:28

que Riven está libre.

187

00:12:28 --> 00:12:30

Tenemos mucho que hablar. No estamos...

188

00:12:30 --> 00:12:33

Lo delaté para ganarme
la confianza de Rosalind,

189

00:12:33 --> 00:12:35

lo cual fracasó estrepitosamente y...

190

00:12:35 --> 00:12:37

Lo siento mucho, Beatrix.

191

00:12:38 --> 00:12:40

No tengo tiempo ahora.

192

00:12:54 --> 00:12:56

Es un rico champán.

193

00:12:56 --> 00:12:58

¿Compensa el incendio de mi casa?

194

00:12:58 --> 00:13:01

Tu casa no era tan genial.

195

00:13:03 --> 00:13:05

Al menos usaste un poco tu vieja cama.

196

00:13:06 --> 00:13:09

Pensé que la casa ya estaría en llamas.

197

00:13:09 --> 00:13:12

¿Qué pasó?

¿No presionaste el botón adecuado?

198

00:13:13 --> 00:13:14

¿Te parece gracioso?

199

00:13:17 --> 00:13:18

Estoy envidioso.

200

00:13:18 --> 00:13:22

A mí Beatrix me jodió, junto con Rosalind,
y no en el buen sentido.

201

00:13:24 --> 00:13:26

¿Sigues sin recordar nada?

202

00:13:27 --> 00:13:31

No. Lo único que recuerdo
es a mi novia entregándome en bandeja

203

00:13:31 --> 00:13:33

y a Rosalind jodiéndome la mente.

204

00:13:36 --> 00:13:37

¿Qué quería Rosalind?

205

00:13:39 --> 00:13:40
Ni idea.

206

00:13:40 --> 00:13:42
Todo está borroso.

207

00:13:43 --> 00:13:44
No importa.

208

00:13:44 --> 00:13:49
Lo único que importa es que me di cuenta
de lo perra que es Bea.

209

00:13:50 --> 00:13:52
Por suerte se acabó.

210

00:13:54 --> 00:13:55
Adelante.

211

00:14:00 --> 00:14:01
Me voy a duchar.

212

00:14:08 --> 00:14:11
- ¿Qué carajo está pasando?
- Qué buena pregunta.

213

00:14:11 --> 00:14:14
Voy a necesitar
que seas un poco más específico.

214

00:14:14 --> 00:14:17
Algo pasa entre tú y Beatrix,
pero no me lo dice.

215

00:14:18 --> 00:14:20
Beatrix siendo reservada. Qué sorpresa.

216
00:14:26 --> 00:14:27
Se acabó.

217
00:14:30 --> 00:14:33
Dios, no sabía
que tenía que informarte de todo.

218
00:14:36 --> 00:14:37
¿Y nosotros?

219
00:14:39 --> 00:14:41
Lo de ustedes
no debería afectar lo nuestro...

220
00:14:41 --> 00:14:44
No hay "lo nuestro", Dane.

221
00:14:45 --> 00:14:46
No hay "nosotros".

222
00:14:47 --> 00:14:49
Creí que estaba claro.

223
00:14:54 --> 00:14:54
Mira,

224
00:14:56 --> 00:14:58
lo siento, ¿sí?

225
00:14:59 --> 00:14:59
Pero...

226
00:15:01 --> 00:15:02
no se trata de ti.

227

00:15:04 --> 00:15:05
Nunca se trató de ti.

228

00:15:25 --> 00:15:27
¿Son sobre los exalumnos?

229

00:15:27 --> 00:15:31
Sí, me ayuda a organizar mis pensamientos.
Sé que es vergonzoso.

230

00:15:33 --> 00:15:34
Aisha hace lo mismo.

231

00:15:37 --> 00:15:40
Mira, no diría esto si no sintiera
las emociones de la gente,

232

00:15:41 --> 00:15:43
pero Aisha está 100 % interesada en ti.

233

00:15:43 --> 00:15:44
No te rindas.

234

00:15:51 --> 00:15:52
Sam ya sale.

235

00:16:25 --> 00:16:26
¿Qué diablos haces?

236

00:16:27 --> 00:16:30
- Sam, estaba solo...
- Revisando mis cosas. Sí.

237

00:16:32 --> 00:16:35
¿Por qué tienes amalgama de Eldwyn
y una jeringa?

238

00:16:35 --> 00:16:39
- Lo estaba catalogando.
- Sam, deja de mentir, soy yo.

239

00:16:48 --> 00:16:50
Rosalind es un problema.

240

00:16:51 --> 00:16:53
Alguien debe hacer algo.

241

00:16:53 --> 00:16:56
- Sí, nosotras. Vamos a exponerla...
- ¡No es suficiente!

242

00:16:57 --> 00:16:59
- Estás enojado.
- Está arruinando a mi familia.

243

00:16:59 --> 00:17:01
Mi papá es un ente. Quiere irse...

244

00:17:01 --> 00:17:04
- Bien, pero hablemoslo.
- No.

245

00:17:04 --> 00:17:06
Basta de hablar. Tiene que pagar.

246

00:17:08 --> 00:17:10
Sam, te estuve sacando ira.

247

00:17:12 --> 00:17:14
Durante semanas. Con mi magia.

248

00:17:15 --> 00:17:18

Cada vez que te enojabas con Rosalind,
te lo quitaba.

249

00:17:20 --> 00:17:23

Y no sabía, pero cada vez que lo hacía,
se acumulaba más y más.

250

00:17:25 --> 00:17:28

- No sabía, y..
- ¿Estuviste jugando con mi cabeza?

251

00:17:29 --> 00:17:30

Solo quería que fueras feliz.

252

00:17:31 --> 00:17:33

Jugaste con mi cabeza sin decírmelo.

253

00:17:34 --> 00:17:35

Lo siento mucho.

254

00:17:36 --> 00:17:39

Pero el error lo cometí yo.

255

00:17:39 --> 00:17:40

Lo ves, ¿no?

256

00:17:42 --> 00:17:43

Tú no eres así.

257

00:17:44 --> 00:17:46

No eres un asesino.

258

00:17:49 --> 00:17:53

- Sam..
- No me toques, carajo.

259

00:18:24 --> 00:18:27
Los guardias se irán
cuando comience el banquete,

260

00:18:27 --> 00:18:29
pero si no, creen una distracción.

261

00:18:29 --> 00:18:31
Se ven encantadoras.

262

00:18:31 --> 00:18:32
Noche importante.

263

00:18:32 --> 00:18:34
Más de lo que crees.

264

00:18:34 --> 00:18:36
Camina conmigo.

265

00:18:38 --> 00:18:41
- Eso no parece bueno.
- Sí, y esto tampoco.

266

00:18:41 --> 00:18:43
Elijo existir en lo positivo.

267

00:18:44 --> 00:18:45
Manténganme al tanto.

268

00:18:46 --> 00:18:47
¡Tío Arthur!

269

00:18:47 --> 00:18:48
¡Stella!

270

00:18:49 --> 00:18:51

Quedamos solas.

271

00:18:51 --> 00:18:54

¿Intentamos tener
conversaciones humanas reales?

272

00:18:54 --> 00:18:55

No soy un robot.

273

00:18:56 --> 00:18:59

No le digas a nadie,
pero detesto estas cosas.

274

00:19:00 --> 00:19:02

- Reed, ¡qué bueno verte!
- Gracias.

275

00:19:03 --> 00:19:07

Dinero y estatus. Estatus y dinero.

276

00:19:07 --> 00:19:09

Qué existencia tan espantosa.

277

00:19:11 --> 00:19:14

Pero los necesita para que la voten.

278

00:19:15 --> 00:19:17

Sí.

279

00:19:18 --> 00:19:22

Por eso me gustaría
que estuvieras a mi lado esta noche.

280

00:19:23 --> 00:19:26

Hay un asiento a mi lado en el banquete.

281

00:19:26 --> 00:19:29
Pensé que solo iba gente importante.

282
00:19:29 --> 00:19:32
Eres la primera hada
en transformarse en generaciones.

283
00:19:33 --> 00:19:35
¿Cuán más importante se puede ser?

284
00:19:35 --> 00:19:37
Y debo apoyarla.

285
00:19:37 --> 00:19:38
Aprendes rápido.

286
00:19:38 --> 00:19:41
¿Qué pasa si no quiero que me usen?

287
00:19:45 --> 00:19:49
Esa es la capitana general
Bavani Selvarajah,

288
00:19:49 --> 00:19:52
comandante del ejército solariano.

289
00:19:52 --> 00:19:57
¿Qué diría si supiera que tú y tus amigas
los atacaron y liberaron a Saul Silva?

290
00:19:59 --> 00:20:00
Creo que podría enojarse.

291
00:20:01 --> 00:20:03
¿Lo averiguamos?

292

00:20:04 --> 00:20:05
Capitana.

293
00:20:06 --> 00:20:08
Rosalind. ¿Y a quién tenemos aquí?

294
00:20:10 --> 00:20:11
Ella es mi alumna estrella.

295
00:20:11 --> 00:20:14
El hada que se transformó. Bloom.

296
00:20:16 --> 00:20:17
Un placer conocerla.

297
00:20:18 --> 00:20:20
¿Cómo estás tan tranquila?

298
00:20:21 --> 00:20:22
Práctica.

299
00:20:23 --> 00:20:27
En Linphea, mis padres
me arrastraban a muchos eventos.

300
00:20:27 --> 00:20:30
Recuerda que todos estos adultos
tuvieron nuestra edad.

301
00:20:31 --> 00:20:31
Aimee LeRoy.

302
00:20:31 --> 00:20:33
Tengo que hablar con ella.

303
00:20:36 --> 00:20:37

Por supuesto.

304

00:20:37 --> 00:20:39

Gracias. Adiós.

305

00:20:43 --> 00:20:44

¿Eso es...?

306

00:20:44 --> 00:20:47

Una tarjeta de notas sobre Aimee LeRoy.

307

00:20:47 --> 00:20:49

- ¡Cásate con él!

- Tenemos que hablar.

308

00:20:50 --> 00:20:52

Por aquí. Vamos.

309

00:20:53 --> 00:20:58

Y luego, de la nada,

Rosalind lo adhiere a mi espalda.

310

00:20:59 --> 00:21:02

- Sé que no soy perfecta, pero...

- La gema rastreadora es demasiado.

311

00:21:02 --> 00:21:05

- Sí.

- Todos en casa concuerdan.

312

00:21:05 --> 00:21:08

Gracias. Mi madre cree

que soy una especie de delincuente.

313

00:21:08 --> 00:21:12

- Sé quién eres. Tranquila.

- ¿Puedes convencerla de que me la saque?

314

00:21:13 --> 00:21:15

Tienes un informe impecable de mi parte.

315

00:21:15 --> 00:21:18

Pero Rosalind
es la que influencia a tu madre.

316

00:21:18 --> 00:21:20

¿Y si se va?

317

00:21:20 --> 00:21:25

Dudo que te guste que alguien
ajeno a la familia tenga tanta influencia.

318

00:21:28 --> 00:21:30

Sean cuales sean mis sentimientos,

319

00:21:30 --> 00:21:33

no sería tan tonto
de exponerlos públicamente.

320

00:21:33 --> 00:21:36

- ¿Champán, señor?
- Gracias. Qué amable.

321

00:21:37 --> 00:21:40

Ahora, ¿dónde está tu compañera de cuarto?

322

00:21:41 --> 00:21:43

- ¿Cuál?
- ¡Stella!

323

00:21:43 --> 00:21:45

Solo hay una.

324

00:21:46 --> 00:21:48
- El hada que se transformó.
- Bloom.

325
00:21:49 --> 00:21:51
Claro que te interesa Bloom.

326
00:21:52 --> 00:21:55
Cuando los quemados atacaron,
supe qué hacer, porque ese día,

327
00:21:55 --> 00:21:59
Rosalind me había ayudado
a canalizar mi magia.

328
00:22:00 --> 00:22:03
Recuerdo muchos días similares
entrenando contigo.

329
00:22:03 --> 00:22:04
Valió la pena.

330
00:22:05 --> 00:22:08
Richard es el alcalde de Blackbridge
hace décadas.

331
00:22:09 --> 00:22:10
Adorado por todos.

332
00:22:16 --> 00:22:19
- ¿Cómo está tu esposa?
- Bien, gracias.

333
00:22:19 --> 00:22:21
Le envié 20 mensajes.

334
00:22:22 --> 00:22:23

No responde.

335

00:22:25 --> 00:22:26

No se despega de Rosalind.

336

00:22:26 --> 00:22:29

No lo hará. Está sentada
junto a ella en el banquete.

337

00:22:29 --> 00:22:31

- No puede ir al ala este.
- No.

338

00:22:32 --> 00:22:35

Pero no es el fin del mundo
mientras otro lo haga.

339

00:22:37 --> 00:22:39

- Nos toca.
- ¿No deberíamos esperar?

340

00:22:39 --> 00:22:41

Sean rápidas. Bloom es poderosa.

341

00:22:41 --> 00:22:46

Si Rosalind accede a ese poder,
podría vaporizar toda la sala o...

342

00:22:46 --> 00:22:48

Entendido.
Rosalind más Bloom: malas noticias.

343

00:22:50 --> 00:22:51

Sí.

344

00:23:01 --> 00:23:03

Apágalo o lo freiré.

345

00:23:07 --> 00:23:09
- ¿Sam quiere matarla?
- Ahora sí.

346

00:23:09 --> 00:23:13
- Pero obviamente no es él mismo.
- ¿Y no sabes adónde fue?

347

00:23:14 --> 00:23:15
No contesta mis mensajes.

348

00:23:16 --> 00:23:19
- Tal vez pueda quitarle la ira...
- ¿No aprendiste nada?

349

00:23:19 --> 00:23:22
Cuando te vi hacerlo,
te dije que era mala idea.

350

00:23:22 --> 00:23:25
Y seguiste haciéndoselo, a mi hermano.
Y ahora está por...

351

00:23:27 --> 00:23:31
convertirse en asesino,
¿y quieres volver a hacerlo? Inteligente.

352

00:23:31 --> 00:23:34
Encontrémoslo antes de que haga algo.

353

00:23:53 --> 00:23:55
Así que estoy relegada a la plebe.

354

00:23:56 --> 00:23:58
Supuse que no querías venir.

355

00:23:58 --> 00:24:01

No. Pero si alguien está contigo,
debería ser yo.

356

00:24:01 --> 00:24:05

No la galleta de agua más insulsa
del Otro Mundo. Inaudito.

357

00:24:05 --> 00:24:06

No hagas una escena.

358

00:24:07 --> 00:24:08

Claro.

359

00:24:08 --> 00:24:11

No debo arruinar
el plan de Rosalind para la noche.

360

00:24:18 --> 00:24:18

¿Qué?

361

00:24:22 --> 00:24:23

- Nos vamos.

- ¿Disculpa?

362

00:24:23 --> 00:24:26

- Esto es tonto. Vamos.

- Estoy hablando con mis amigos.

363

00:24:26 --> 00:24:27

¿Sobre qué?

364

00:24:27 --> 00:24:31

¿Tus macros? ¿Tus ejercicios?

¿Cómo evitar leer un libro?

365

00:24:35 --> 00:24:36
Pensé que eras más que esto.

366
00:24:37 --> 00:24:40
Que la bravuconería era el disfraz
de una niña asustada,

367
00:24:41 --> 00:24:42
pero eres desagradable.

368
00:24:42 --> 00:24:46
Y lo triste es que crees que la gente
te tiene miedo. No es así.

369
00:24:46 --> 00:24:48
Solo no les caes bien.

370
00:24:52 --> 00:24:53
Lo siento. ¿Dónde estábamos?

371
00:24:54 --> 00:24:56
Aprovecha y me golpea la pierna.

372
00:24:59 --> 00:25:01
Puedes ser malo conmigo.

373
00:25:02 --> 00:25:04
Puedes coquetear con los tontos.

374
00:25:04 --> 00:25:06
Puedes hacer cualquier cosa.

375
00:25:08 --> 00:25:10
Él nunca te amará.

376
00:25:12 --> 00:25:13

Debes saberlo.

377

00:25:24 --> 00:25:27
Vamos. El ala este es por aquí.

378

00:25:54 --> 00:25:56
Pensé que querías compañía.

379

00:25:59 --> 00:26:00
- Hola.
- Hola.

380

00:26:03 --> 00:26:06
Creí que estabas haciendo
cosas de agente secreta.

381

00:26:06 --> 00:26:07
Yo también.

382

00:26:08 --> 00:26:10
Rosalind tiene otra idea.

383

00:26:12 --> 00:26:13
Aisha y Flora lo harán.

384

00:26:13 --> 00:26:16
Debo vigilar que Rosalind
no intente nada más. ¿Qué?

385

00:26:19 --> 00:26:19
¿Qué?

386

00:26:21 --> 00:26:22
Es que te ves...

387

00:26:25 --> 00:26:27

No puedo creer que seas mi novia.

388

00:26:31 --> 00:26:32
...me siento muy mal.

389

00:26:34 --> 00:26:35
¿Qué haces aquí?

390

00:26:35 --> 00:26:36
Rosalind me invitó.

391

00:26:36 --> 00:26:39
Gracias a Dios.
Alguien con algo que decir.

392

00:26:40 --> 00:26:42
Quiero oírlo todo.

393

00:26:42 --> 00:26:44
¿Por qué está vacío?

394

00:26:48 --> 00:26:48
Gracias.

395

00:26:52 --> 00:26:55
Claro que está confundido.
Jugaste con su mente.

396

00:26:55 --> 00:26:57
No me refiero a eso.

397

00:26:58 --> 00:27:01
Lo siento, dame dos minutos.
Cóctel especial.

398

00:27:01 --> 00:27:03

Creo que lo persuadí.

399

00:27:03 --> 00:27:05
Sam no es un asesino y lo sabe.

400

00:27:06 --> 00:27:10
Ojalá tengas razón.
Si alguien descubre lo que planeó...

401

00:27:12 --> 00:27:14
Ven conmigo. Ahora.

402

00:27:19 --> 00:27:20
Por ahí.

403

00:27:30 --> 00:27:32
- ¿Es por aquí?
- Creo que sí.

404

00:27:58 --> 00:28:02
- ¿Conoces a Sebastian?
- Lo he visto en la ciudad.

405

00:28:02 --> 00:28:03
Qué decepción.

406

00:28:04 --> 00:28:07
Andreas trató de convertirlo
en un buen especialista, pero...

407

00:28:08 --> 00:28:08
Peras al olmo.

408

00:28:09 --> 00:28:13
Andreas, uno de estos días,
debes venir a la capital

409

00:28:13 --> 00:28:16
a tomar una clase de etiqueta.

410

00:28:16 --> 00:28:18
Al estilo Mi bella dama.

411

00:28:21 --> 00:28:23
Al menos Sky tuvo suerte y lo crio Saul.

412

00:28:23 --> 00:28:27
Aunque tampoco él es un experto.

413

00:28:27 --> 00:28:31
- ¡Tío Arthur!
- Vamos. Sabes que es verdad.

414

00:28:31 --> 00:28:35
No es culpa tuya, pero si tú y mi sobrina
hubieran continuado juntos,

415

00:28:36 --> 00:28:37
¡escándalo!

416

00:28:38 --> 00:28:41
Claro que, al parecer, no te fue tan mal.

417

00:28:41 --> 00:28:44
Conseguiste al hada que se transformó.

418

00:28:45 --> 00:28:46
Bien hecho.

419

00:28:46 --> 00:28:50
- No conseguí nada.
- Mejor que beba agua.

420

00:28:50 --> 00:28:52

No, no seas así.

421

00:28:56 --> 00:28:58

Discúlpeme un momento.

422

00:28:59 --> 00:29:01

Un poco más de lo otro.

423

00:29:14 --> 00:29:15

Rosalind.

424

00:29:15 --> 00:29:19

Lo siento, las cosas se estaban
poniendo incómodas en la mesa.

425

00:29:20 --> 00:29:24

- Gracias.

- Quizá deberías bajar un poco el tono.

426

00:29:25 --> 00:29:29

- Todos son tan delicados.

- No, solo estaba siendo un idiota.

427

00:29:31 --> 00:29:32

¿Qué me dijiste?

428

00:29:32 --> 00:29:34

Lo siento. ¿Quiere que lo diga más fuerte?

429

00:29:39 --> 00:29:42

Te das cuenta de que no eres nadie, ¿no?

430

00:29:42 --> 00:29:47

Menos que eso. Tengo personal de limpieza
que es más importante que tú.

431

00:29:47 --> 00:29:48

No le hables así.

432

00:29:48 --> 00:29:52

No puedes venir aquí
a faltarle el respeto a mis amigos.

433

00:29:52 --> 00:29:55

Cada comentario
que salió de tu boca fue un sutil,

434

00:29:55 --> 00:29:57

o no tan sutil, insulto.

435

00:29:57 --> 00:29:58

Y estás borracho.

436

00:29:59 --> 00:30:00

Sí, soy así.

437

00:30:01 --> 00:30:03

Toma un poco de agua.

438

00:30:09 --> 00:30:10

Tu mamá tenía razón.

439

00:30:11 --> 00:30:12

Cambiaste.

440

00:30:13 --> 00:30:16

Qué pena.

Tanto que querías deshacerte de esa gema.

441

00:30:24 --> 00:30:27

Es un imbécil, pero lo necesito.

442

00:30:29 --> 00:30:30
¿Para la votación?

443

00:30:30 --> 00:30:31
Y otras cosas.

444

00:30:33 --> 00:30:35
¿Por qué es tan críptica?

445

00:30:36 --> 00:30:37
No puedo descifrarla.

446

00:30:39 --> 00:30:43
Me amenaza y luego invita
a mi novio a sentarse conmigo.

447

00:30:44 --> 00:30:46
Actúa como si fuéramos rivales y...

448

00:30:46 --> 00:30:49
Crees que soy
una mente maestra malvada, ¿no?

449

00:30:51 --> 00:30:53
Supongo que es mi culpa.

450

00:30:54 --> 00:30:56
Es un personaje que cultivo.

451

00:30:58 --> 00:31:00
Primero, te seré honesta.

452

00:31:00 --> 00:31:04
Nunca las delataría a ti y a tus amigas.
Perdería tu confianza.

453

00:31:05 --> 00:31:08

¿Y sabes lo mal parada que me dejaría?

454

00:31:08 --> 00:31:11

Esta sala está llena de gente
que quiere verme fracasar.

455

00:31:12 --> 00:31:14

Soy críptica porque todo lo que haga

456

00:31:14 --> 00:31:17

debe ser a prueba de balas o me atacarán.

457

00:31:19 --> 00:31:20

Todos la quieren.

458

00:31:20 --> 00:31:22

Nadie quiere a los poderosos.

459

00:31:23 --> 00:31:24

Pronto lo descubrirás.

460

00:31:26 --> 00:31:28

Por suerte, el miedo también funciona.

461

00:31:29 --> 00:31:31

- Críptica de nuevo.
- Es su especialidad.

462

00:31:32 --> 00:31:33

Tengo que divertirme.

463

00:31:34 --> 00:31:38

Lo siento, he estado mintiendo mucho.

464

00:31:40 --> 00:31:42
Pero hay una cosa que es cierta.

465

00:31:43 --> 00:31:45
Eres mi alumna estrella, Bloom.

466

00:31:46 --> 00:31:50
Transformarte y derrotar a los quemados
es solo el comienzo de tu historia.

467

00:31:50 --> 00:31:53
Una historia
que tengo suerte de presenciar.

468

00:31:54 --> 00:31:57
Cambiarás el Otro Mundo
más que cualquiera de estas hadas

469

00:31:58 --> 00:32:00
y, sinceramente, más que tus amigos.

470

00:32:02 --> 00:32:03
No será fácil.

471

00:32:04 --> 00:32:06
Estoy de tu lado.

472

00:32:10 --> 00:32:13
Ahora, si me disculpas,

473

00:32:14 --> 00:32:16
tengo asuntos crípticos que atender.

474

00:32:29 --> 00:32:31
¿Ya vinimos por aquí?

475

00:32:31 --> 00:32:33

No estoy segura. Todo se ve igual.

476

00:32:34 --> 00:32:35

Aterrador.

477

00:32:37 --> 00:32:37

¿Qué fue eso?

478

00:32:40 --> 00:32:41

NO TE VEO. ¿TE ACOBARDASTE?

479

00:32:41 --> 00:32:43

Claro, sí, por supuesto.

480

00:32:46 --> 00:32:48

¿No respondes? Me estás matando.

481

00:32:48 --> 00:32:51

Mi vida es como un gráfico circular. No...

482

00:32:51 --> 00:32:53

No haremos esto de nuevo.

483

00:32:54 --> 00:32:57

No uses tus metas como excusa.

Esto es más profundo que eso.

484

00:32:58 --> 00:33:01

No me gusta hacer cosas
en las que no soy buena,

485

00:33:01 --> 00:33:03

y esta es una de ellas.

486

00:33:03 --> 00:33:04

¿Qué cosa?

487

00:33:09 --> 00:33:11

Nunca estuve con un chico.

488

00:33:11 --> 00:33:13

Nada. Nunca.

489

00:33:14 --> 00:33:18

Y sé que algunas cosas
suceden naturalmente, pero ¿y si no?

490

00:33:18 --> 00:33:22

¿Y si hago sacrificios por algo
que termina fracasando?

491

00:33:22 --> 00:33:25

O peor, algo que me termina haciendo daño.

492

00:33:26 --> 00:33:29

Oye, si quieres protegerte, lo entiendo.

493

00:33:30 --> 00:33:34

Pero enamorarte de alguien
no es algo de lo que debas protegerte.

494

00:33:34 --> 00:33:38

Aisha, estamos diseñados para enamorarnos.

495

00:33:38 --> 00:33:42

Nuestros cuerpos liberan hormonas
cuando nuestras bacterias son compatibles.

496

00:33:42 --> 00:33:44

¿No es una locura?

497

00:33:44 --> 00:33:47

Y aun así nos resistimos. ¿Por qué?

498

00:33:48 --> 00:33:52

Para evitar salir heridos.
Para mantener una ilusión de control.

499

00:33:54 --> 00:33:56

Perder el control es la mejor parte.

500

00:33:57 --> 00:33:59

Y sí, probablemente terminará.

501

00:33:59 --> 00:34:02

Cuando sucede, es la peor sensación.

502

00:34:03 --> 00:34:04

Pero así es la vida.

503

00:34:04 --> 00:34:06

No alejes a la vida.

504

00:34:09 --> 00:34:11

Creo que llegamos.

505

00:34:29 --> 00:34:31

Este debe ser el laboratorio, pero...

506

00:34:42 --> 00:34:44

¿Hueles algo?

507

00:34:53 --> 00:34:55

Alcohol. Está esterilizado.

508

00:35:05 --> 00:35:07

Voy a cerrarla, por si acaso.

509

00:35:16 --> 00:35:19

Necesitamos pruebas.

Un laboratorio vacío no es una prueba. Y...

510

00:35:21 --> 00:35:22

¿Oíste eso?

511

00:35:24 --> 00:35:25

¡La luz!

512

00:35:28 --> 00:35:29

Espera, déjame.

513

00:35:42 --> 00:35:44

Quizá está fallando el enchufe.

514

00:35:50 --> 00:35:52

Listo.

515

00:35:52 --> 00:35:53

Aisha.

516

00:35:57 --> 00:35:59

¡Por ahí!

517

00:36:00 --> 00:36:01

¡Ahí está!

518

00:36:07 --> 00:36:10

Detente. No creo que tu magia funcione.

519

00:36:12 --> 00:36:13

- ¿Dónde está?

- No sé.

520

00:36:14 --> 00:36:15
Por allí.

521

00:36:44 --> 00:36:45
¡Ayúdame!

522

00:36:48 --> 00:36:50
La magia quizá no sirva.

523

00:36:50 --> 00:36:51
Pero ¿y la química?

524

00:36:57 --> 00:37:00
- ¿Eso es todo?
- Sí, es suficiente.

525

00:37:00 --> 00:37:02
Parece un montón de baba.

526

00:37:02 --> 00:37:05
Tenemos un video del calabozo
de Rosalind en el ala este.

527

00:37:06 --> 00:37:08
Y fotos de ese libro.

528

00:37:08 --> 00:37:10
Y Flora, Terra y yo
vimos lo que le hizo a Devin.

529

00:37:11 --> 00:37:13
No sé. Quizá necesitemos más pruebas.

530

00:37:13 --> 00:37:17
No podemos esperar.

Nunca hay tanta gente influyente junta.

531

00:37:17 --> 00:37:19
¿Y si nos equivocamos?

532

00:37:21 --> 00:37:23
Rosalind sabe que liberamos a Silva.

533

00:37:24 --> 00:37:27
- Debemos hundirla.
- No le dijo a nadie.

534

00:37:27 --> 00:37:29
Dijo que no lo hará, y...

535

00:37:30 --> 00:37:31
sé que no debería,

536

00:37:31 --> 00:37:34
pero le creo.

537

00:37:37 --> 00:37:40
- Es complicado.
- Es bastante simple.

538

00:37:40 --> 00:37:42
Hasta un cliché.

539

00:37:42 --> 00:37:43
Nunca perteneciste.

540

00:37:43 --> 00:37:46
Ahora conociste el círculo íntimo
y quieres más.

541

00:37:47 --> 00:37:48

No sabes lo que dices.

542

00:37:49 --> 00:37:51
Sé exactamente lo que digo,
porque lo viví.

543

00:37:51 --> 00:37:54
¿Olvidaste que esta era mi vida?

544

00:37:54 --> 00:37:56
Tus 15 minutos de fama
harán que muera gente.

545

00:37:57 --> 00:37:59
Si no haces lo correcto, yo lo haré.

546

00:37:59 --> 00:38:02
...se queda en las manos correctas.

547

00:38:02 --> 00:38:05
Manos fuertes,
para contener su poder inquebrantable.

548

00:38:06 --> 00:38:09
¿Qué les parece si votamos de una vez,

549

00:38:09 --> 00:38:12
así podemos seguir bebiendo?

550

00:38:17 --> 00:38:19
Rosalind no es quien parece.

551

00:38:24 --> 00:38:26
Quería ayudarlo, Terra.

552

00:38:27 --> 00:38:30

- No te enojés.
- La gente necesita sentir cosas, Musa.

553

00:38:31 --> 00:38:33
No puedo evitar lo que siento.

554

00:38:39 --> 00:38:40
¿Es Sam?

555

00:38:48 --> 00:38:50
- ¿Está...?
- Estará bien, amor.

556

00:38:51 --> 00:38:53
Deberían conversar.

557

00:39:04 --> 00:39:06
¿Recuerdas cuando nos conocimos?

558

00:39:06 --> 00:39:07
Claro.

559

00:39:08 --> 00:39:10
Dijiste que sonaba
como la ausencia del caos.

560

00:39:12 --> 00:39:14
Es mucho para alguien que recién conoces.

561

00:39:14 --> 00:39:17
Enya fue más fácil de digerir.
Pero te entendí.

562

00:39:19 --> 00:39:23
No sé cuándo cambiaron las cosas,
pero mi vida ahora es puro caos.

563

00:39:27 --> 00:39:29
Todas nuestras vidas.

564

00:39:31 --> 00:39:34
Sé por qué querías
sacarme parte de ese caos.

565

00:39:34 --> 00:39:36
No estoy enojado por eso.

566

00:39:37 --> 00:39:39
Y no, no soy un asesino.

567

00:39:41 --> 00:39:43
Pero no estoy bien, Musa.

568

00:39:43 --> 00:39:45
Y no por lo que hiciste.

569

00:39:47 --> 00:39:48
¿Por qué?

570

00:39:53 --> 00:39:55
Me voy de Alfea.

571

00:39:57 --> 00:40:00
No. Sam, esto es solo temporal.
Estás confundido.

572

00:40:04 --> 00:40:05
Tú sientes lo que siento.

573

00:40:06 --> 00:40:08
No estoy confundido.

574

00:40:08 --> 00:40:09

Ya no.

575

00:40:09 --> 00:40:12

- Podemos arreglar esto. ¿Cómo?

- Musa.

576

00:40:13 --> 00:40:15

Tú, nosotros,

577

00:40:17 --> 00:40:19

es lo único bueno en mi vida
hace un tiempo.

578

00:40:21 --> 00:40:22

Pero no es suficiente.

579

00:40:30 --> 00:40:32

¿Así que te rindes?

580

00:40:32 --> 00:40:35

Marco aceptó no delatar a Sam
solo si le consigo ayuda.

581

00:40:35 --> 00:40:37

Busca ayuda...

582

00:40:37 --> 00:40:39

No puedo seguir aquí. Y tú...

583

00:40:39 --> 00:40:40

No me saques de la escuela.

584

00:40:42 --> 00:40:46

- No me alejes de mis amigas.
- Como si pudiera.

585

00:40:47 --> 00:40:48

Tú perteneces aquí.

586

00:40:49 --> 00:40:51

Pero Sam y yo debemos irnos.

587

00:40:54 --> 00:40:56

¿Y si se va Rosalind?

588

00:40:56 --> 00:40:58

Qué lindo pensamiento.

589

00:40:58 --> 00:41:01

Pero es más tramposa de lo que crees.

590

00:41:03 --> 00:41:06

Después de torturarlo en su laboratorio,

591

00:41:06 --> 00:41:11

después de robarle su magia,
Rosalind dejó que el estudiante muriera.

592

00:41:13 --> 00:41:15

Devin merecía algo mejor.

593

00:41:16 --> 00:41:17

Solaria merece algo mejor.

594

00:41:21 --> 00:41:22

Lamento romper el protocolo,

595

00:41:22 --> 00:41:27

pero hay algunas inconsistencias
en la teoría de su Alteza Real.

596

00:41:27 --> 00:41:28
¡Devin!

597

00:41:30 --> 00:41:34
Hace un mes, mi amigo,
el alcalde Quinn me llamó.

598

00:41:34 --> 00:41:39
Dos hadas, recién terminados
sus estudios en Alfea,

599

00:41:39 --> 00:41:40
desaparecieron en Blackbridge.

600

00:41:41 --> 00:41:44
Aparecieron días después, catatónicas.

601

00:41:44 --> 00:41:46
Mordidas. Le ofrecí mi ayuda.

602

00:41:46 --> 00:41:49
Pero hasta tener respuestas,
juré guardar el secreto.

603

00:41:49 --> 00:41:51
No quería causar pánico.

604

00:41:52 --> 00:41:54
Debo admitir que estaba perpleja

605

00:41:54 --> 00:41:58
hasta que tomé prestado un libro
de los archivos reales,

606

00:41:58 --> 00:42:00
con el permiso de Arthur.

607

00:42:00 --> 00:42:04

En ese libro, encontré
una criatura antigua llamada raspador,

608

00:42:05 --> 00:42:08

nativa del Reino de la Oscuridad.

609

00:42:08 --> 00:42:09

Se alimenta de magia.

610

00:42:09 --> 00:42:14

Me di cuenta de que eso
había atacado a esas pobres hadas.

611

00:42:21 --> 00:42:25

Estuve estudiando a un raspador
desde que lo capturamos.

612

00:42:25 --> 00:42:30

Y recién cuando encontraron a Devin
obtuve las respuestas que necesitaba.

613

00:42:30 --> 00:42:32

Casi muere, pero pude resucitarlo.

614

00:42:32 --> 00:42:34

Todo gracias a la hija de Benjamin Harvey,

615

00:42:34 --> 00:42:39

quien descubrió una amalgama
que pudo revivir a las tres hadas.

616

00:42:39 --> 00:42:42

Indagué en sus mentes
y entendí lo que había pasado.

617

00:42:43 --> 00:42:47
A los raspadores
los invocó un brujo de sangre.

618
00:42:48 --> 00:42:53
Nuestros viejos enemigos
descubrieron cómo robarnos la magia.

619
00:42:54 --> 00:42:57
Si los brujos de sangre
siguen usando raspadores,

620
00:42:58 --> 00:43:00
la magia de las hadas,

621
00:43:00 --> 00:43:02
por lo tanto, las hadas,

622
00:43:02 --> 00:43:03
dejarán de existir.

623
00:43:05 --> 00:43:11
Claramente, a pesar de mi esfuerzo
por mantener en secreto mi investigación,

624
00:43:13 --> 00:43:16
algunos de ustedes sintieron peligro
y tomaron medidas.

625
00:43:17 --> 00:43:20
Se necesitará su coraje
en los días que vienen,

626
00:43:21 --> 00:43:23
para enfrentar al verdadero enemigo.

627
00:43:25 --> 00:43:27

Gracias por acompañarnos.

628

00:43:27 --> 00:43:30

Alumnos, por ahora, pueden retirarse.

629

00:43:39 --> 00:43:41

Excepto tú, Bloom.

630

00:43:47 --> 00:43:50

- Stella, ¿estás bien?

- Sí. Solo necesito un momento.

631

00:43:57 --> 00:43:59

No está muerto. No lo maté.

632

00:43:59 --> 00:44:02

Nos equivocamos.

Estaba segura de que teníamos razón.

633

00:44:02 --> 00:44:06

- Pero nos equivocamos.

- ¿En qué más podrías estar errada?

634

00:44:10 --> 00:44:11

Ve.

635

00:44:16 --> 00:44:18

Una verdadera hada madrina.

636

00:44:19 --> 00:44:22

Eso merece un trago.

637

00:44:23 --> 00:44:25

Me dijiste hada madrina.

No recompensaré eso.

638

00:44:25 --> 00:44:27
¿Qué? Mi madrina está muy buena.

639
00:44:28 --> 00:44:31
¿Esto te suele funcionar?
Chico malo con un corazón de oro.

640
00:44:31 --> 00:44:33
No sé, dime.

641
00:44:33 --> 00:44:35
- ¿Funciona?
- No.

642
00:44:36 --> 00:44:39
Pero como acabo de descubrir
que no soy una asesina...

643
00:44:39 --> 00:44:43
Por suerte para ti, "no una asesina"
es lo que busco últimamente.

644
00:44:45 --> 00:44:49
LeRoy fue fantástica. Hammerström...

645
00:44:49 --> 00:44:51
Lo evité. Demasiado borracho.

646
00:44:52 --> 00:44:53
Qué lista.

647
00:44:53 --> 00:44:57
Literalmente me habló durante 45 minutos.

648
00:44:57 --> 00:45:00
Podría hacer una lista
de todos los tragos en su aliento.

649

00:45:06 --> 00:45:08
Quizá tenga tiempo de nadar.

650

00:45:11 --> 00:45:12
Debo respetar el horario.

651

00:45:12 --> 00:45:15
Fue un día difícil.
Necesito despejar la mente.

652

00:45:19 --> 00:45:23
¿Nos vemos en el río en diez?
¿O necesitas 15, para hacer abdominales?

653

00:45:26 --> 00:45:28
Y yo me pondría el nuevo traje de baño.

654

00:45:38 --> 00:45:43
Encontraremos a los brujos de sangre
que hicieron esto y los eliminaremos.

655

00:45:43 --> 00:45:44
¿Qué recursos necesitas?

656

00:45:44 --> 00:45:49
Por el momento, tengo todo lo que necesito
aquí, en la escuela.

657

00:45:51 --> 00:45:53
Quería que conocieran a Bloom
por una razón.

658

00:45:55 --> 00:45:57
No solo es un hada joven y poderosa.

659

00:45:57 --> 00:46:00
Dentro de ella
arde la magia de las leyendas.

660
00:46:02 --> 00:46:04
La llama del dragón.

661
00:46:04 --> 00:46:05
¡La llama del dragón!

662
00:46:12 --> 00:46:17
Lo que significa que Bloom
es la clave para salvar nuestro mundo.

663
00:48:02 --> 00:48:04
Lo sé. Es mucho.

664
00:48:07 --> 00:48:10
En el círculo de piedra,
dijo que los brujos de sangre

665
00:48:10 --> 00:48:13
me secuestraron
y me retuvieron en Aster Dell.

666
00:48:15 --> 00:48:17
¿Es por esta cosa dentro de mí?

667
00:48:19 --> 00:48:20
La llama del dragón.

668
00:48:21 --> 00:48:22
Sí.

669
00:48:27 --> 00:48:30
¿Y mis padres biológicos?
¿También lo tienen o...?

670

00:48:30 --> 00:48:32
No te mentí esa vez.

671

00:48:35 --> 00:48:37
No sé de dónde vienes.

672

00:48:38 --> 00:48:40
Pero los brujos de sangre sí.

673

00:48:41 --> 00:48:44
Lucharemos contra ellos
y lo descubriremos.

674

00:48:46 --> 00:48:48
Me ocultó tanto.
No sé si puedo confiar en usted.

675

00:48:50 --> 00:48:52
Quizá esto ayude.

676

00:48:56 --> 00:48:58
- ¿Qué es esto?
- Es un perdón.

677

00:48:59 --> 00:49:00
Silva.

678

00:49:02 --> 00:49:05
Llevo una semana convenciendo a Arthur.

679

00:49:06 --> 00:49:09
Stella casi lo arruina esta tarde, pero...

680

00:49:09 --> 00:49:10
No entiendo.

681

00:49:12 --> 00:49:15

- ¿Por qué...?

- Es hora de olvidar nuestras diferencias.

682

00:49:15 --> 00:49:17

Tenemos un enemigo en común.

683

00:49:18 --> 00:49:20

Los brujos de sangre son una plaga.

684

00:49:20 --> 00:49:24

Cada vez que los eliminamos,
regresan arrastrándose.

685

00:49:25 --> 00:49:28

Tiene razón.

Y si están reuniendo fuerza para accionar,

686

00:49:28 --> 00:49:31

debemos detenerlos antes de que sea tarde.

687

00:50:04 --> 00:50:07

Seas quien seas, por Dios, déjame en paz.

FATE

THE WINX SAGA



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.